



HOCKEY NEWS

KEMIN LÄMÄREIDEN LÄTKÄLEHTI 1997

KALOTTILIIGAN MESTARIT
NOUSUHUUMASSA!

MM-KISDJEN
OTTELUOHJELMA S. 8

MM-KISDJEN
TV-OHJELMAT S. 9



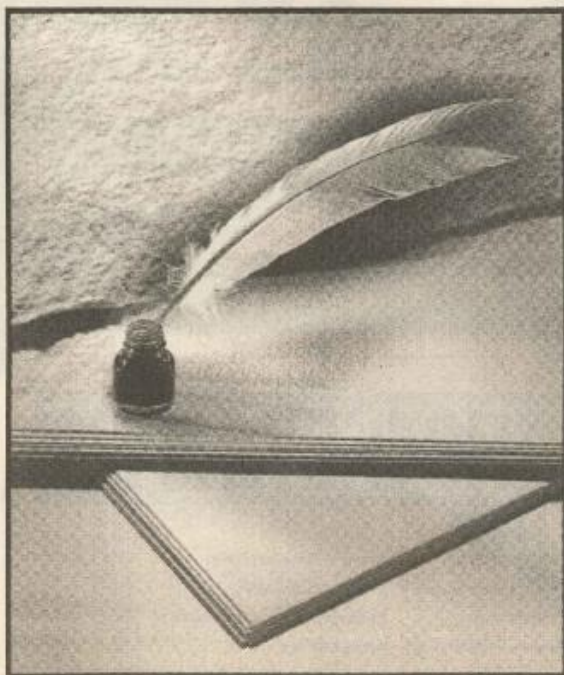
Luottamus syntyy teoista.

Kovan työn tuloksena hankittu tietotaito on nostanut Raisio Chemicalsin maailman huipulle. Raisio Chemicals tarjoaa paperi- ja kartonkitekiteollisuudelle kehittyneitä ja monipuolisia ratkaisuja. Edistykselliset tutkimus- ja kehityspalvelut räätälöivät jokaiselle asiakkaalle parhaan mahdollisen ratkaisun.



Raisio Chemicals

PL 101, 21201 Raisio, puh. (02) 434 2111, fax (02) 434 2170



TERVEHDYS JÄÄKIEKON YSTÄVÄT!

Kausi on takanapäin ja on miellyttävää saavutettujen tulosten valossa todeta olevansa Lämäriläinen. Seuran 25-vuotislahja ja haave toteutui: voitettiin kalottiliigan mestaruus ja noustiin II-divariin. Tätä suuri kiitos kuuluu kokeneelle jääkiekkomiehelle, valmentajana toimineelle Veikko Torkkelille, joka uskoi pelaajien taitoon, antoi sataprosenttisen panoksensa Lämärjokkueen valmennukseen ja sai pelaajatkin näyttämään todelliset taitonsa.

Junioritasollakin saavutettiin D-junioreiden aluemestaruus, F-juniorit leijonaliigan voiton ja B-juniorit hopeaa. Lisäksi todettakoon, että kaikissa juniorisarjoissa tapahtui kehitystä.

Juniorivalmennukseen hankitun koulutuksen oppia hyödyntämällä on pystytty antamaan oikeaa valmennusoppia heti junioreista asti. Näin jääkiekkotilasto nousee edustusjoukkueitasollakin ja kiekkoilu Kemissä ja Lämäreissä alkaa tuottaa tuloa.

Kauden alussa toiminnan käynnistymisessä oli hiekan epävarmuutta jäähallin käytön myötä tulevien rasitteiden ja organisaatiomuutosten johdosta. Mutta asioiden mennessä eteenpäin alettiin ymmärtää, että asetettujen tavoitteiden nostamiseksi määrättyjä asioita oli muutettava ja alettava tehdä johdonmukaisesti erityisen lujasti töitä seuran hyväksi. Valmentajien hankkiminen edustus-/junioripuolelle herätti tietysti myös sekavia tunteita sekä rasitteita.

On ollut miellyttävää seurata henkilöitä, jotka jo pitkään mukana olleina jaksavat uskoa seuran toimintaan, omia uusia asioita ja antaa kannustusta sekä antaa oman panoksensa Lämäreiden puolesta. Näin uutena seuraan tullessa ilman näiden ihmisten apua olisi seinä noussut pystyyn jo ensimmäisen kauden aikana.

Seuran taloutta ajatellen toteaisin, että varojen hankinta mennee kauden tavoin ei voi jatkua. Onkin ryhdytty miettimään ensi kautta ajatellen, mikä tai mitkä olisivat ne oikeat menettelytavat toimintakulujen peittämiseksi, sillä seuran toiminnan jatkumisen turvaamiseksi sen ainoa vaihtoehto on hoitaa velvoitteensa.

Olen tällä kaudella pyrkinyt tuomaan seuran toimintaan sellaisia muutoksia, jotka tuottaisivat tuloa; ei tehtäisi samoja virheitä, jotka on jo vuosien varrella karvaasti koettu. Seuran hyväksi toimissa kun pidetään sydän suuresti mukana ja ajatellaan niitä nuoria, joista halutaan tehdä kunnan kansalaisia, niin kehitystä syntyy. Toiminnan merkitystä näin ajatellen, on aina helpompi vaikka sanoa naapurillekin, että tule sinäkin Lämäreihin tekemään nuorisokasvatusta.

On ollut erittäin mukavaa kuulla, kun ihmiset ovat sanoneet, että Lämäriläiset ovat muuttuneet edukseen ja ovat alkaneet pärjätä peleissä. Me kaikki Lämäriläiset olemme yhdessä sen tehneet. Nos-

tetaan siis mainetta entistä korkeammalle, pidetään niin sanotusti lippu korkealla. Toteaisinkin, että vain hyvän yhteishengen voimalla pystymme saavuttamaan asetetut tavoitteet.

Sydämestäni haluan kiittää Teitä kaikkia yhteisen asian puolesta tehdystä työstä, ilman Teitä Lämäreitä ei olisi. Haluan lausua kiitokset myös kaupungin johdolle ja päättäjille sekä kaikille muille tukijoillemme.

Miellyttäviä ja lämpöisiä kevät- ja kesähetkiä Teille kaikille.



Timo Koivisto
puheenjohtaja

KÄÄNTEENTEKEVÄ UUTUUS!

NOPEUS, VOIMA, HELPPOKÄYTTÖISYYS

2x
NOPEAMPI

Kinopään oletusmutterista eriarvoiselle välillä irrottaa, vaan avain säätää automaattisesti mutterin suuruusvastin sivun ja kiinnittämistä voi jatkaa ilman rikkovia käytännössä.

20% tehokkaampi
FACOMin uusi kinopääprofiili parantaa oletusmutterista. Leuat tarttuvat kiinni mutterin sivusta eikä käärimistä ja kinopään kieli antaa vakaamman istutuksen.

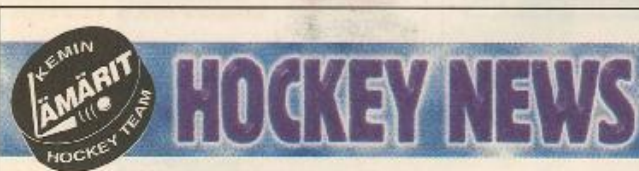
FACOM



1. Tutustu ole mutterin sivusta.
2. Luodehakkamainen oivista istutusrata.

palot
Ihmi-pohja oy

KARJALAHDENKATU 16 04600 KEMI
PUH. 016-216 600



JULKAISIJA	KEMIN LÄMÄRIT RY.
PÄÄTOIMITTAJA	TIMO KOIVISTO
TOIMITTAJA	MARKKU KARJALAINEN
SIVUNVALMISTUS	AVALON OY
PAINO	POHJOLAN SANOMAT OY
JAKELU	POHJOLAN SANOMAT OY
PAINOS	25 000 KPL

Kun haluat maksuttomia palveluja.

Osuuspankissa voit joka tilanteessa itse valita, mitä pankkipalveluja haluat käyttää. Niistä monet ovat meillä yhä täysin maksuttomia, kuten Kultakortti, Kultatilitt, suora-veloitus jne. Kerro pankki-palvelutoiveesi – me kerromme eri vaihtoehdoista.

<http://www.osuuspankki.fi>



KEMIN SEUDUN
OSUUSPANKKI
Mukana elämän eri käänteissä

MENNEET JÄÄT

Lämärien menestyksellään kausi parani vain kevään edetessä. Edustusjoukkueen nousu Kalottiliigasta valtakunnalliseen II-divisioonaan oli kauden kruunu. Huippuvalmentaja Veikko Torkkelin panos oli merkittävä. B-junioritkin saivat Veikon ohjauksessa loppukaudesta ammattimaista koulutusta. Nuorukaiset kiittivät saastaan esiintymällä edukseen I-joukkueen täydenä sarjakauden jälkeisissä harjoituspeleissä. Selittelylle ei jäänyt sijaa II-divarilaisella Tornion IHC:lla 8 - 0 rökäleppästä. Kakkosen kärkijoukkue Kiekko-Oulu koki outoja häviämällä 4 - 2.

kuussa. Sarja pyöri koko talven hyvällä yhden ottelun viikkovauhdilla. Näin harjoitteluun pystyttiin panostamaan riittä-

Tulos Perämeren Jäähallissa yleisön riemuitessa oli 5 - 1 kemiläisille. Turnaustuloksista mainittakoon Rovaniemen

moninkertainen Kärppien SM-valmentaja Juha Ring. Rinkku on valmentanut myös Suomen C-juniorimaajoukkueita.

Niinimaan Janne on sanonut, että Juha on tärkein valmentaja hänen Philadelphia Flyersin johtaneella urallaan.

Milloin Lämäri-pojista nousee nuoria leijonia Suomea edustamaan? Lahjoja kyllä löytyy - pitkäjänteisyyttä ja oikeaa valmennusta omaksumaan - homma riippuu siis meistä itsestämme.

Tuetaan ja kannustetaan positiivisesti!

PS.

Kerron vielä salaisuuden jollette kerro kenellekään: Rinkku on luvannut hankkia Niinimaan Jannen Lämäreiden Kiekkokouluun jos ja kun Janne on viikolla 32 pohjoisessa.



Kaudella 1996-1997 Lämäreiden B-juniorijoukkueessa pelasivat: Marko Aalto, Juha Hast, Tuomas Isteri, Antti Juopperi, Juhana Jääskeläinen, Joni Kaarre, Petri Kaarre, Tommi Kaikkonen, Miko Kauppila, Janne Keto, Mikko Koivulehto, Hannu Konu, Petri Lammi, Mikko Lintula, Mika Miettunen, Marko Myyry, Juhani Onkalo, Matti Sankinen, Juha Silvennoinen, Teemu Tiensuu ja Heikki Vieresjoki.

MITEN TÄHÄN TULTIIN?

Edustusjoukkue ja B-juniorit aloittivat kautensa yhteisillä kesätreeneillä Juha Ringin opastuksella ja ohjelmia noudattaen. Omatoimiseen harjoitteluun panostettiin. Kesäkuusta alkaen harjoiteltiin vähintään neljä kertaa viikossa monipuolisesti mm. puntti- ja kuntopiiriohjelmia. Botnia-Cupin jälkeen alkoi 8 kuukautta kestänyt jääkausi. Edustus ja B-juniorit vetivät lähes tyystin jääharjoittelun erikseen. Turnauksia tuli B:lle ennen ja jälkeen kauden. Pohjoisen alueen B-II-divisioona alkoi marras-

tävästi. B-sarjassa sai pelata A-ikäisistä 1978 syntyneet 6 pelaajaa. Lämäreiden kolme A-ikäistä pelasivat muutamaa peliä lukuunottamatta edustusjoukkueessa. Naapureilta löytyi kyllä ns. yli-ikäisiä jopa idän tuontikalustoakin. Sarjassa loppusijoitus oli hienosti toinen. Ratkaisutottelussa taipui Nivalan Cowboysit. Lehmi-pojille paiskattiin pronssiset mitalit kouraan.

Kiekon (B-jun. I-div.) ja Lämäreiden kohtaamisen päätyneen napa-piiriläisten mahdollisimman niukkaan 8 - 7 voittoon. EuroBtPo sai kyytiä lukemin 11 - 3.

Lämäreiden juniorikoulu tulee tehostumaan vielä entisestään. Seura panostaa valmennukseen ja sitä kautta oman alueen nuorten eteenpäin viemiseen. Juniorivalmennuksen tasosta vastaa

Syksyllä oli vähän vaikeaa kun piti tilata makkaraa, mutta tästäkin puolestamme innohditte, siis kiitokset sitä ansaitsette MESSIN Pirjo ja Pasi.

Kiittäen Lämäri Naiset

B-II-DIVISIOONA, LOHKO 1

	ot	v	t	h	maalit	pist
PaKa, K uusamo	16	14	2	0	160 - 50	30
Lämärit	16	8	2	6	84 - 76	18
Cowboys, Nivala	16	6	3	7	72 - 78	15
Ahmat, Haukipudas	16	6	1	9	67 - 106	13
Ypa, Ylivieska	16	2	0	14	55 - 128	4

Kaikki yrityksesi, kotisi, perheesi ja omaisuutesi turvaan liittyvät vakuutukset.
SOITA TAI TULE KÄYMÄÄN!

A-VAKUUTUS
Kauppakatu 18, KEMI, puh. 010 504380

CUMULUS

onnittelee Lämäreitä noususta.

Kallen Grillit



Ainoastaan paras on kyllin hyvää. Meiltä parasta tingittyyn hintaan.

Kemi Tukkokuja 7 puh. 256 771
Tornio Länsiranta 7 puh. 481 600
Haaparannan Tori ja Storgatan puh. 79 123 23

CITYHAMMAS
Suomen Hammaslääkäri Oy
Valtakatu 16, KEMI, puh. 220 615

Hirvelä Juha HHL
Junos Ulla HHL
Mantara Tiina HHL
Oikarinen Kyösti HHL
va professori, suukirurgian erik. hl
Grön Mathias HHL
akomishoidon erikoishammaslääkäri

Implantti-hoidot

HAMMASHOITOA MYÖS NUKUTUKSESSA

SÄRKYPOTILAAT SAMANA PÄIVÄNÄ

JÄÄRNI METALLI KY

Sorvaus + koneistustyöt
Maansiirtokoneiden lisälaitteet
Muut alan työt

Mäkelänkatu 12 (016) 221 486
94600 Kemi 040-5561 612

Kampaamo Jessica

Tornionkatu 13 Pub. (016) 263 150
94200 Kemi

KEMIN LÄMÄRIT C-JUNIORIT

Kaudella 96-97 C-junnuissa jakoivat pelata Konsta Salmela, Mikko Lintula, Ville Mänty, Janne Salmela, Toni Ylikärppä, Antti Nikupeteri, Teemu Ruotsalainen, Janne Pekkala, Janne Mustonen ja Teemu Paldanius. Joukkueen valmentajana toimi Jukka Yliperttula.

Vajaasta kahdesta kentällisestä huolimatta joukkue pelasi kaikki 16 ottelua varsin mainiosti. Murskatappioista toivuttiin nopeasti ja seuraava peli pelattiin hermoja raastavasti viime minuuteilla tasoittaen. Seuraavassa pelissä pelattiin lähes hurmiossa ja maaleja sateli naapurin päähän. Maalivahti Teemu Ruotsalainen oli koko kauden varma kuin Suomenperuskallio ja piti maalin puhtaana tulituksessa vaikka hieman haavoittuneenakin. Teemu onkin yksi ikäluokkansa parhaista maalivahdeista Lapissa. Mikko Lintulaa taas ei kukaan tahtonut saada pidettyä kurissa ja tämä aiheutti turhautumista vastustajassa

mikä taas johti jäähyilyyn. Puolustuksessa Ville Mänty ei antanut tuumakaan periksi vaikka vastassa oli kuinka isa ja vahvan oloinen mies. Samoin Salmelan Konsta ei pienestä koosta huolimatta isompia kumarrellut. Taklaus, kiekonriisto, kuljetus vastustajan päähän ja maali ei ollut Konstalle mikään harvinaisuus. Ketterä ja pitelemätön mies kertakaikkiaan.

Kauden loppua kohden yksilöt alkoivat kasvaa joukkueeksi ja yksityisyritteliäisyys muuttui syöttelyksi, uhrautumisiksi joukkueen eteen ja joukkuehengeksi. Toivottavasti kaikki mukana olleet jatkavat edelleen ensi kaudella.

Kiitos kaikille mukana olleille pelaajille ja vanhemmille, erityisesti Männylle ja Lintulalle, jotka kiersivät lähes kaikki pelit joukkueen mukana.

Tavataan ensi kaudella.



**MAANSIIRTOURAKOINTI
MATTI PARTANEN**

**PAHKAKUJA 4, 94400 KEMINMAA
0400-690 425, 016-270 174**



**Alakemijoen
Huoltamot Oy**



TB 270 330 Paja 283 555



AKZO NOBEL

**EKA CHEMICALS
PAPER CHEMICALS DIVISION**



KEMIRA

PULP & PAPER CHEMICALS

KEMIN LÄMÄRIT D-83



Kaudella 1996-1997 Lämäreiden D-83-joukkueessa pelasivat: Henri Liuttu, Mika Tuhkanen, Janne Rimpiläinen, Tommi Häggström, Henri Jänkkälä, Tero Nokka (A), Riku Kaarre, Tuomas Lammi (C), Henri Holopainen, Jari-Pekka Ryttilähti, Sakari Säily, Jaakko Isteri (A), Timo Kurkeila, Juha Sankala, Jussi Ala-hurula, Vesa-Matti Kreuz, Mikko Tolvanen ja Juha Räisänen.

Valmentaja: Aarne Kähkölä Joukkueenjohtaja/huoltaja: Matti Kaarre

MM-HOCKEY-PUB '97

Keskuspuistokatu 30

Päivä	Avoinna	Ottelu/Apahtuma	HappyHours
pe 25.4.	19-23	MM-Gaala klo 21.20 (yksityistil. 19-21)	19.00-21.00
la 26.4.	16-24	S.U.O.M.I. - Ranska, Tšekki-Saksa, Kanada-Norja, Ruotsi-Italia	18.00-19.30
su 27.4.	16-24	S.U.O.M.I. - Tšekki, Venäjä-Slovakia, USA-Latvia, Ruotsi-Kanada	18.00-19.30
ma 28.4.	18-23	Limu-Disco 7-13 v., disco loppuu klo 21.00 Slovakia-Ranska, Saksa-Venäjä, Latvia-Italia, Norja-USA	
ti 29.4.	17.30-23	S.U.O.M.I. - Saksa, Norja-Ruotsi	17.30-18.30
ke 30.4.	16-24	Wappu-Hockey-Rock yli 18 v. How Much More -yhtye, rokit alkaa 21.30, liput 10 mk Venäjä-Ranska, Tšekki-Slovakia, USA-Italia, Kanada-Latvia	20.00-21.00
to 1.5.	12-14	Wappu-Karkki-Disco alle 10 v., liput 5 mk	
	18-22	Tšekki - Venäjä, Kanada-USA	18.00-19.00
pe 2.5.	16-24	S.U.O.M.I. - Slovakia, Ranska-Saksa, Italia-Norja, Ruotsi-Latvia mukana yllätysvieras USA:sta Jess Taylor (ex Looking Glass -yhtyeestä), liput 10 mk	18.00-19.30
la 3.5.	12.30-24	S.U.O.M.I. - Venäjä, Ranska-Tšekki, Slovakia-Saksa, Italia-Kanada, USA-Ruotsi, Latvia-Norja	18.00-19.30
su 4.5.		Pubi suljettuna	
5.5.	15.30-24	A1-B3, B1-A3	ilm.myöh.
ti 6.5.	15.30-24	A2-B2, A3-B3	ilm.myöh.
ke 7.5.	15.30-24	B2-A1, B1-A2 Paitsio-lanssit Nälli-Boys -yhtye, ikär. 18 v., liput 10 mk	ilm.myöh.
to 8.5.	17.30-23	A1-B1	ilm.myöh.
pe 9.5.	15.30-24	B2-A3, B3-A2	ilm.myöh.
la 10.5.	15.30-17	Pronssiottelu	
su 11.5.	15.30-20	Ensimmäinen loppuottelu	
ma 12.5.		Pubi suljettu	
ti 13.5.	17.30-23	Toinen loppuottelu	
ke 14.5.	17.30-23	Kolmas loppuottelu (tarvittaessa)	


TULE KANNUSTAMAAN SUOMI MESTARUUTEEN!

<http://www.kemi.fi/mmhockeypub> • <http://www.kemi.fi/lamarit>

"ARKI PITÄISI SAADA
SUJUMAAN NIIN
VAIVATTOMASTI,
ETTÄ JÄÄ AIKAA SILLE MISTÄ TYKKÄÄ."

Pane se sujumaan! Tule tekemään suoraveloitus-sopimus, niin hoidamme jatkessa kaikki säännöllisesti etääntyvät laskusi ajallaan. Tervetuloa!

 Merita


MANTYLA
MINING SYSTEMS

Keskuspuistokatu 20 FIN-94100 Kemi Puh. 221 022

**KULJETUS
SATA
OY**

Teollisuusalue 95200 Simo

**TAMPEREEN
SÄÄSTÖ TEX**

KEMI - TORNIO - ROVANIEMI - KEMIJÄRVI

**Huippuedullinen
Ostospaikka**

PIUOLUEETON

Autokatsastukset • Kuntotestit
• Jarrutestit • Pakokaasutestit
• Rekisteröinnit

VUOSI-
KATSASTUS **100,-**

Tervetuloa testaamaan
palvelujamme!

**Länsi-Pohjan
AUTOTESTI**

Varikonkatu 23, KEMI
Puh. 016-263 165, 0400-690 145

PIUOLUEETON

Haapa Trans

**AMMATTIMAISIA
KULJETUSPALVELUJA
YLI 45 VUODEN
KOKEMUKSELLA**

Kuljetusliike T Haapa Ky
Pankonkatu 1-3 94700 Kemi
Puhelin (016) 232 064, 232 548
Autopuhelin 0400-692 029
Fax (016) 232 100, 234 341

POLAR ROCK OY

MURSKEET, SEPELIT

Kauppakatu 5
94100 KEMI
Puh. 016-216 111
Fax 016-275 700
— 0400-581 191

KEMIN LÄMÄRIT D-84

LAPIN ALUEEN HALLISARJAN MESTARIT 1996-97

Kun on seurannut tämän junioriryhmän harjoituksia ja pelejä noin viiden vuoden ajan, niin huomaa sen valtavan kehityksen mikä pojissa on tapahtunut vuosien aikana, niin peleissä kuin kaukalon ulkopuolellakin.

Tästä on osoituksena poikien menestyminen Lapin alueen hallisarjassa, jossa tuli mestaruus. Samoin syyskuussa Limin-gassa pelatussa viiden joukkueen turnauksessa saavutettu hopeatila.

Valmennuksesta vastaavat Kari Tikkanen, Pekka Räisänen ja Matti Keto ovat tehneet pitkäjänteistä ja systemaattista juniorivalmennustyötä painottaessaan opeissaan juuri tärkeisiin osa-alueisiin, jotka sitten pitimmällä aikavälillä tuovat myös varmasti tulosta. Onhan niin, että poikien kehitys kulkee varmaankin näissä ikäluokissa vielä siten, että

joku kehittyy nopeammin kuin toinen, mutta toinen voi jo seuraavalla kaudella tavoittaa kaverin.

Pelit on pelattu tasaisesti neljällä ketjulla ja mikä hienointa ei tässä ikäryhmässä ole ollut "viltti-ketjua", jonka huomaa myös siitä, että kahdenkymmenen pojan joukko on pysynyt hyvin koossa.

Harjoituksissa ja peleissä on ollut aktiivinen ja innostunut poikajoukko mukana. Näin on myös tulosta tullut.

Harjoittelusta voisi kertoa, että ne aloitettiin jo kesällä -96 siten että pojat pelasivat kerran viikossa Tervahallilla sähkölyä ja elokuussa -96 aloitettiin jääharjoittelu, joka kesti aina maaliskuun -97 loppuun asti. Jääharjoittelua on ollut keskimäärin kolme kertaa viikossa.

Pelejä on kertynyt kulu-

valla kaudella kaikkiaan kaksikymmentäseitsemän. Siinä määrässä on mukana sarjapelit, turnaukset ja harjoituspelit.

Vapaa-ajanvietosta voisi mainita kevään -96 retken Luleään, jossa kävimme katsomassa semifinaalipelin Luleå-Färjestad.

Poikien vanhempien puolesta kiitokset kulu-neesta kaudesta valmennusryhmälle ja myös huoltaja-autonkuljettaja Matti Ahvenjärvelle turvallisista pelikyydeistä. Unohtaa ei sovi kiitoksista myöskään joukkueenjohtajaa ja huutosakin vetäjää Seppo Honkasta.

Hyvää kevättä ja kesän aikaa kaikille D-84 ryhmäläisille.

Esa



D-84 joukkueessa pelasivat:

Ylhäällä vasemmalta: Huoltaja Matti Ahvenjärvi, Joukkueenjohtaja Seppo Honkanen, Matti Rajaniemi, Ville Himanka, Jaakko Korhonen, Teemu Kilpeläinen, Mikko Keto, Samuli Ahvenjärvi, Tuomas Hillervo, Antti Räisänen, Tommi Rokkonen, valm. Kari Tikkanen, valm. Pekka Räisänen

Alhaalta vasemmalta: Jukka Pekka Hietala, Hannu Tikkala, Jyrki Grönlund, Mikko Ruotsalainen, Arto Kauppi, Miikka Vähänen, Juhani Matti Posti, Janne Honkanen
Kuvasta puuttuvat: Erkki Pätsi, Joni Karvo, Niko Rantalankila, Jani Myyry, valm. Matti Keto

D-JUNIORIT, LOHKO 2

	ot	v	t	h	maalit	pist
Lämärit-84	12	9	1	2	75	26
TIHC D-84	12	9	0	3	72	57
RoKi D-84a	12	6	0	6	62	58
KeKi D-84	12	4	0	8	41	76
RoKi D-84b	12	1	1	10	30	63

Oy Chemec Ab

TÄRKKELYKSET JA
PÄÄLLYSTYSKAOLIINIT
PAPERITEOLLISUUTEEN
JA
VAAHDONESTOAINET
SELLUTEOLLISUUTEEN

PL 11, 02171 ESPOO

PUH. 09-502 4410

FAX 09-502 4411

HALSOR
O Y H A L S O R A B

KEMIN LÄMÄRIT E-85

Jäähalli on tuonut aivan uutta säpinää kemiläiseen jääurheiluun. Nyt voidaan hallin puitteissa harrastaa itse lajia jopa 8 kuukautta, kun se ulkokennillä rajoittui 3-4 kuukauteen. Jäähallit ja tekojääradat tulevat lähivuosina kasvattamaan harrastajamääriä tuntuvasti.

Myös meidän E-85 nuorten toiminnassa näkyi selvästi hallin positiivinen vaikutus harjoituksien käyntimäärissä ja innokkuudessa. Samalla me joukkueen valmentajat ja muut aktiivisimmasta toiminnasta vastaavat henkilöt jouduimme aivan uusien haasteiden eteen, kuinka saada joukkue toimimaan kokonaisuutena. Brittäin suuri kiitos kaikille E-85 vanhemmille, te olette hyvin ymmärtäneet, että ottamalla osaa silloin tällöin erilaisiin tehtäviin, olette voineet edesauttaa ja helpottaa joukkueen toiminnallista puolta.

Joukkueella oli menneellä kaudella 115 yhteistä kirjattua tapahtumaa. Kausi aloitettiin heinäkuussa kokoontumalla kerran viikossa. Jäähalliin päästiin ensimmäisen kerran 17.8.1996 ja viimeinen jääharjoitus oli 29.3.1997 (n. 70 kertaa). Lisäksi harjoiteltiin ja pelattiin pääasiassa Sauvosaaren kaukaloissa sekä pelailtiin sähköä Tervahallissa aina torstaisin muun harjoittelun salliessa.

Turnaustapahtumat olivat erittäin suosittuja poikien ja myös vanhempien piirissä. Ennen sarjakauden



alkua otimme osaa Haaparannan ja Limingan sekä kauden loputtua Haukiputaan turnauksiin.

Mieleenpainuvien ja antoisien lienee Limingan turnaus koulumajoituksineen. Limingan turnaukseen liittyy joukkuehengestä mukava esimerkki, kun sunnuntai-aamuna useat pojat kertoivat menevänsä vahempien kyydeillä kotiin. Iltapäivällä oltiin sitten pronssi-ottelussa ja kun se voitettiin ei riemulla ja ilolla ollut mitään rajoja. Niinpä samat po-

jat tulivat nyt perumaan aamullisia juttujaan ja niinhän se paluumatkakin tehtiin niin kuin joukkue ainakin, linja-autossa.

E-85 joukkue kiittää kaikkia tukijoitaan, myös teidän panoksella on ollut merkittävä vaikutus joukkueemme toimintaan.

Erikoikiitokset seuraaville yrityksille:

Speedline, Eko-romu, Simon Turvejaloste Oy, CTS Engineering Oy, Hackman Prosessi Oy.

GOOD YEAR

AMMATTILAISEN VALINTA MYÖS OMAAN AUTOON

LAPIN KUMI
Keminmaa • Tornio

FINLUX

KUVAN JA ÄÄNEN REILU KOKONAISUUS

TEKNISET

EURONICS

KONEMYNTTI
CITYKULMA • KEMI • Kauppakatu 9 • 11
Puh. (016) 223 342

AJONAUTINTOA PARHAIMMILLAAN.

Hinta alk. 95.300,- + toimitus

Opel Astra. Suomen suosituin henkilöauto. Laasta koko rullalla. Välisetsä, Astra Merito tai Astra Comfort. Min. turvallisuusvarusteita, jota ei saa moneen autoon edes listamaksusta. - Koeajaja joku Astroista, niin tiedät mitä on ajonautinto.

OPEL
JOHTAVA EUROOPPALAINEN.

Kemin Auto ja Kumi Oy
Keminmaa, puh. 016-271 740

Motoristikerkeä Vappuna 1.5.1997 klo 12 Täikönpuiston parkkipaikalla.

KEMIN SEURAKUNTA
KEMIN MOOTTORIKERHO

Poweria peliin!

KEMIN ENERGIA

Valtakatu 26, 94100 Kemi
Puh. (016) 259 111, Fax (016) 259 327

Kemin TK-Metalli

Karjalahdenkatu 18, 94600 KEMI
puh. 016-253 630, fax 016-221 283

Laatutavaraa sopivaan hintaan

varaosa
T. PAAKKARI

KEMI • KEMINMAA • TORNIO
Kauppakatu 5 Autokylä 2 Tölsäkatu 10
p. 255 330 p. 271 171 p. 447 075

Kemin Kosmetiikka

Nauskankatu 1
94600 Kemi

Puh. 221 315
Fax 221 314
Auto 0500-690 697
Auto 040-505 3885

KEMIN HYDRAULIIKKAPALVELU OY

Nauskankatu 1
94600 Kemi

Puh. 221 315
Fax 221 314
Auto 0500-690 697
Auto 040-505 3885

ONNISTUNEITA TAKLAUKSIA TULISIA LAUKAUKSIA JA SUOMELLE MIM-MITALI

LÄTKÄSSÄ

Meri-Lapin Sportti Huolto

MM-KISOJEN OTTELUOHJELMA

A-LOHKO, HELSINKI

La 26.4.	klo 16.00	Tshekki - Saksa
	klo 20.00	Suomi - Ranska
Su 27.4.	klo 16.00	Venäjä - Slovakia
	klo 20.00	Suomi - Tshekki
Ma 28.4.	klo 16.00	Saksa - Venäjä
	klo 20.00	Slovakia - Ranska
Ti 29.4.	klo 19.00	Saksa - Suomi
Ke 30.4.	klo 16.00	Venäjä - Ranska
	klo 20.00	Tshekki - Slovakia
To 1.5.	klo 19.00	Tshekki - Venäjä
Pe 2.5.	klo 16.00	Ranska - Saksa
	klo 20.00	Suomi - Slovakia
La 3.5.	klo 13.00	Ranska - Tshekki
	klo 16.30	Slovakia - Saksa
	klo 20.00	Venäjä - Suomi

B-LOHKO, TURKU

La 26.4.	klo 15.00	Kanada - Norja
	klo 19.00	Ruotsi - Italia
Su 27.4.	klo 15.00	USA - Latvia
	klo 19.00	Ruotsi - Kanada
Ma 28.4.	klo 15.00	Latvia - Italia
	klo 19.00	Norja - USA
Ti 29.4.	klo 18.30	Norja - Ruotsi
Ke 30.4.	klo 16.00	USA - Italia
	klo 19.00	Kanada - Latvia
To 1.5.	klo 18.30	Kanada - USA
Pe 2.5.	klo 15.00	Italia - Norja
	klo 19.00	Ruotsi - Latvia
La 3.5.	klo 13.00	Italia - Kanada
	klo 16.30	USA - Ruotsi
	klo 20.00	Latvia - Norja

YLEMPI LOPPU-SARJA, HELSINKI

Ma 5.5.	klo 16.00	A1 - B3
	klo 20.00	B1 - A3
Ti 6.5.	klo 16.00	A2 - B2
	klo 20.00	A3 - B3
Ke 7.5.	klo 16.00	B2 - A1
	klo 20.00	B1 - A2
To 8.5.	klo 19.00	A1 - B1
Pe 9.5.	klo 16.00	B2 - A3
	klo 20.00	B3 - A2

ALEMPI LOPPU-SARJA, TAMPERE

Ti 6.5.	klo 16.00	A4 - B6
	klo 19.30	B4 - A6
Ke 7.5.	klo 16.00	B6 - A5
	klo 19.30	B5 - A6
To 8.5.	klo 16.00	B5 - A4
	klo 19.30	B4 - A5
Pe 9.5.	klo 18.30	A6 - B6
La 10.5.	klo 16.00	A4 - B4
	klo 19.30	A5 - B5

MITALIOTTELUT, HKI

La 10.5.	klo 16.00	Pronssiottelu
Su 11.5.	klo 16.00	1. loppuottelu
Ti 13.5.	klo 19.00	2. loppuottelu
Ke 14.5.	klo 19.00	3. loppuottelu (tarv.)



TRUKKIHAARUKAT • ROSTOPUUNNI • AVOHARJALAITTE • LUMI- JA MAANKAIVAT
KOOKKAKAUKA • KALLISTUPUR LUISKAKAUKA • KAAPELIDIAKKAHU • ISKUVASARA

MAANSIIRTOLIIKE Velj. KINNUNEN OY

Kalkkikinokantie 9 P. 016-231 226 P. 0400-394 918
94720 KEMI P. 0400-393 634 P. 0400-290 006

SALVIX OY

Keskusuistokatu 20
94100 Kemi
puh. 016-253 290

PORTAAT TERASSIKAIDELAUDAT



Porras

LAPPI PORRAS, Asentajankatu 3, 94600 KEMI
Puh. 016-220 409, Fax 016-221 851

Hyppää mukaan Levin vappuriehkaan!

Vappuaatto

Ravintoloissa tapahtuu:

Tuikun After Ski:ssä
tahdittajana
Colme Cowboyta

Hotelli Sirkantähdessä
orkesteritanssit klo 20
Colme Cowboyta jatkaa
Jatkotähdessä -04

Hotelli Hullu Porossa
Boney N
Teltalla Disco (alle 18 v.)
klo 20-24.00

Hotelli Levitunturissa
Jussi Lappi Band klo -03



Majoitusvaraukset:

Levin Matkailu Oy

puh. 016-643 466
fax 016-643 469

Vappupäivä 1.5.97

Vappupäivän simaisia lounaita
nautitaan ravintoloissa:

Hotelli Sirkantähti klo 12-15 50,-/hlö
Hotelli Hullu Poro klo 11-16 50,-/hlö
Hotelli Levitunturi klo 11-15 75,-/hlö

Klo 12.00 Talvikauden viimeinen kelkkakisa
LEVI CROSS jyrähtää käyntiin eturintessä.

KOFF:n teltassa virittäydytään
vapputunnelmaan non stop
klo 13.00 Kokoonnutaan maalaamaan
vappukulkueen kylttejä
KAIKKI MUKAAN for free
klo 14.00 Vapun naamiaisulkue lähtee teltalta
Kulkueen reitti: Teltta-Levihotelli-
Sirkantähti-Hullu Poro-teltta
n. klo 16.00 paras naamiaisasu
palkitaan teltalla
klo 14-20 Kulkueen jälkimainingit
sekä After Ski teltalla
DJ räjäyttää teltan.

Illalla bailataan...

Hotelli Sirkantähti klo 20 orkesteritanssit
Jatkotähti Colme Cowboyta klo -04
Hullu Poro Boney N
Hotelli Levitunturi Jussi Lappi Band klo -03

MM-TELEVISIO JA RADIO-OHJELMAT

TV1 JA TV2

Pe 25.4.	19.30 - 20.00	Ennakkolähetys	TV1
La 26.4.	15.50 - 18.30	Tšhekki - Saksa	TV2
	19.30 - 22.50	Suomi - Ranska	TV2
Su 27.4.	15.50 - 18.30	Venäjä - Slovakia	TV2
	19.45 - 22.50	Suomi - Tšhekki	TV2
Ma 28.4.	14.50 - 17.20	Latvia - Italia	TV1
	19.50 - 22.40	Slovakia - Ranska	TV2
Ti 29.4.	18.45 - 21.40	Suomi - Saksa	TV2
Ke 30.4.	15.50 - 18.20	USA - Italia	TV1
	19.50 - 22.40	Tšhekki - Slovakia	TV2
To 1.5.	18.20 - 21.40	Kanada - USA	TV2
Pe 2.5.	15.50 - 18.20	Ranska - Saksa	TV1
	19.45 - 22.40	Suomi - Slovakia	TV2
La 3.5.	12.50 - 15.40	Italia - Kanada	TV1
	16.20 - 19.10	USA - Ruotsi	TV2
	19.45 - 22.40	Suomi - Venäjä	TV2
Su 4.5.	19.00 - 19.50	Koostelähetys	TV2
Ma 5.5.	15.45 - 18.25	A1 - B3	TV1
	19.45 - 22.40	B1 - A3	TV2
Ti 6.5.	15.45 - 18.25	A2 - B2	TV1
	19.45 - 22.40	A3 - B3	TV2
Ke 7.5.	15.45 - 18.25	B2 - A1	TV1
	19.45 - 22.40	B1 - A2	TV2

To 8.5.	18.45 - 21.40	A1 - B1	TV2
Pe 9.5.	15.45 - 18.25	B2 - A3	TV1
	19.45 - 22.40	B3 - A2	TV2
La 10.5.	15.45 - 18.40	Pronssiottelu	TV2
Su 11.5.	15.45 - 18.40	1. Loppuottelu	TV2
Ti 13.5.	18.45 - 21.40	2. Loppuottelu	TV2
Ke 14.5.	18.45 - 21.40	3. Loppuott. (tarv.)	TV2

To 8.5.	19.55 - 22.30	A3 - B3
Ke 7.5.	15.55 - 18.30	B2 - A1
	19.55 - 22.30	B1 - A2
To 8.5.	18.55 - 21.30	A1 - B1
Pe 9.5.	15.55 - 18.30	B2 - A3
	19.55 - 22.30	B3 - A2
La 10.5.	15.55 - 18.30	Pronssiottelu
Su 11.5.	15.55 - 17.30	1. loppuottelu
	18.03 - n. 18.25	1. loppuottelu
Ti 13.5.	18.55 - n. 21.25	2. loppuottelu
Ke 14.5.	18.55 - 21.30	3. loppuottelu

Selostajina Antero Mertaranta (TV²) ja Hannu-Pekka Hänninen (TV1). Kisastudion isäntänä toimii Petteri Ahomaa ja asiantuntijoina nähdään Sakari Pietilä ja Juhani Tamminen. Lisäksi kisoista raportoivat Kari Tyni ja Jonni Aho. Laura Ruohola emännöi ravintolastudiota ja Anita Malkamäki esittelee viisi kiekkonaista dokumentisarjana.

5.5. - 10.5. radioidaan vain Suomen ottelu, 14.5. mikäli pelataan. Lisäksi joka päivä 26.4. - 14.5. radioidaan aamustudio klo 10.45 - 11.00 ja myöhäisstudio 26.4. - 13.5. klo 22.45 - 23.00. Normaalien urheilulähetysten aikana raportteja Turun B-lohkon otteluista. Tuottajana on Arto Teronen. Toimittajina Helsingissä ovat Juha Matti Holopainen, Raimo Häyrynen, Sari Sirkkiä ja Pertti Tapola, erikoiskommentaattorina Ilkka Sinisalo. Tampereen toimittaja on Jukka Loukio ja Turun Kari Hietarinta sekä Osku Laukkanen. Teknisenä ohjaajana toimii Jaakko Ukkonen.

RADIO SUOMI

La 26.4.	19.55 - n. 22.25	Suomi - Ranska
Su 27.4.	19.55 - n. 22.25	Suomi - Tšhekki
Ti 29.4.	18.55 - n. 21.35	Suomi - Saksa
Pe 2.5.	19.55 - n. 22.25	Suomi - Slovakia
La 3.5.	19.55 - n. 22.25	Suomi - Venäjä
Ma 5.5.	15.55 - 18.30	A1 - B3
	19.55 - 22.30	B1 - A3
Ti 6.5.	15.55 - 18.30	A2 - B2

KEMIN TEKU ISKEE TULEVAISUUTEEN!

Meri-Lapissa sijaitseva Kemi-Tornion ammattikorkeakoulu on perustettu v. 1992. Tarjoamme monipuolista, kansainvälistä ammattikorkeakoulutusta modernein välinein - ammattitaidolla. Viidestä koulutusyksiköstämme neljä sijaitsee Kemissä ja yksi Torniossa. Opiskelijamme voivat suorittaa työharjoittelunsa halutessaan myös ulkomailla.

Kemin teknillinen oppilaitos on Kemi-Tornion ammattikorkeakoulun **teknikan koulutusyksikkö**. Koulutamme tekniikan asiantuntijoita insinöörejä (AMK) ja teknikoita toimimaan tulevaisuuden kansainvälistyvässä työelämässä. Opiskelijoita meillä on lähes 800 ja henkilökuntaa n. 60.

Oppilaitos
2112

Syksyllä - 97 Kemissä alkaviin

INSINÖÖRI (AMK)

&

TEKNIKKO

Oppilaitos
2104

-tutkintoihin valmistaviin koulutusohjelmiin voit hakeutua kevään yhteishaun 17.3.-18.4.1997 kautta.
Valittavanasi ovat seuraavat koulutusohjelmemme:

288

Sähkötekniikan tuotantopainotteinen koulutusohjelma

Suuntautumisvaihtoehdotina:

- * Sähkövoimatekniikka
- * Automaatiotekniikka
- * Tietotekniikka

072

Konetekniikan koulutusohjelma

Suuntautumisvaihtoehdotina:

- * Elektroniikan tuotantotekniikka
- * Konetekniikka
- * Tietotekniikka
- * NC-tekniikka

Mutta!
022

Tuotekehityksen ja kv- markkinoinnin koulutusohjelma

Suuntautumisvaihtoehdotina:

- * Tuotekehitys
- kaupan ja tekniikan alan yhdistävää koulutusta, joka sisältää yhteisiä opintokokonaisuuksia tradenomeiksi kansainvälisten tuotekehityksen tv-sein opiskelijien kanssa

511

Konetekniikan koulutusohjelma

Suuntautumisvaihtoehdotina:

- * Konetekniikka
- * Konstruktioitekniikka
- * Tietotekniikka

Koulutukseen voit hakeutua, mikäli olet suorittanut lukion, teknillisen alan ammattioppilaitostutkinnon tai opistotason tutkinnon (esim. merkonomi).

Hakeminen Yhteishakulomakkeella, josta saat oppilaitoksemme kanslistasta ja työvoimatoimistoista.

Valintakoe Esivaivalinta valtakunnallista valintakoetta (matemaattinen) varten suoritetaan 20.5.1997 mennessä.

Tiedusteluja Apulaisrehtori **Ari Reiman** (016) 258 802 tai GSM 0400-893 482 tai kanslisti **Helena Heikkilä** (016) 258 805 suora.

KEMI-TORNION AMMATTIKORKEAKOULU
Tekniikan koulutusyksikkö
KEMIN TEKNILLINEN OPPILAITOS
Kiveliönkatu 36, 94600 KBMI Väike (016) 258 400

Internet: <http://www.tokem.fi>

KEMIN LÄMÄRIT E-86



SYMPAATTISTA JUNIORIKIEKKOA

Kun oma "pienokaiseni" kuusivuotiaana vielä harasti jalkapalloa ja eräässä matsissa sai pallon halluunsa, hän ryhtyi kuljettamaan sitä omaa maalia kohden. Haukoin henkeäni. En huutanut, kun se ei tapoihini kuulu, vaan ajattelin tilanteen lauttua pikemminkin myötätunnolla sitä vapaachtoistyötä, jota näiden nappuloiden yhteen niittäminen ja yhteishengen kasvattaminen vaatii.

Muutama päivä sitten tämä lätkämieheksi heittäytynyt, siis alussa mainittu henkilö, sai kunniakirjan Lämärien (-86) kuluneen kauden parhaana vasemmanpuoleisena hyökkääjänä. Mitä se sitten tarkoittaneekin. Itse kun harrastin nuoruudessani ainoastaan yksilölajeja. Niin, että niin se kehitys kehittyi.

Kun kehitys kerran kehittyi, niin ei sitä voi muuta kuin suu ymmyrkäläisenä nahkiaisien tapaan kaukalon laidalla silloin tällöin seurata ja visakorttia aina toisinaan urheiluliikkeessä vingauttaa.

Nuorten lasten joukkuelajeista on aina silloin tällöin käyty julkista, kriittistä keskustelua. Syyn siihen on antanut lähinnä se havainto, että lasten vanhemmat elävät aivan liiaksi lapsensa tekemien maalien kautta. Eli se, mikä jäi itseltä lapsuusaikana saavuttamatta, otetaan aikuisena takaisin. Ja tiettenkin mielusti korkoinceen.

Tämä on väärää nuorisokasvatusta. Kaiken urheilun tulee olla harrastusta ja mieluummin leikki-

mielistä sellaista. Olen aina tuntenut sympatiaa joukkuejuniorien hyväksi tehtävää vapaaehtoistyötä tekeviä kohtaan. Tosin heidänkin joukossaan on sellaisia, jotka kuvittelevat johtavansa enemmänkin asevelvollisia kuin ala-asteen koululapsia. Tätä kuviota ei tietenkään pidä yleistää, silti yksittäisetkin "rikkaruohot" tulee kitkeä.

Mutta kaukalon reunalla voivat vanhemmatkin kekeä sympaattisen riemastuttavia hetkiä, kun oman kersan joukkue tulee maaliin. Senkin riittää nostattamaan äänen volyyymia, kun syntymässä on edes, lähinnä lentoliikenteeseen, liitetty "läheltä piti" -tilanne.

Kaikkein tärkeintä ja ihailtavaa junioriliikunnassa on kuitenkin, että valmentajilla riittää talkoohenkeä ja, että kaikki heistä eivät esiinny vääpeli Körmynä ja että vanhemmat suhtautuvat lastensa harrastukseen heidän itsensä vuoksi. Ei yksin oman tyydytyksen saavuttamiseksi.

Menestystä Lämärijunnuille jatkossakin.

Eero Koljonen

Konditoria
MIIORIA

Herkkuhetkesi toteuttaja
keskellä Kemii

Puh. 016-256 811
Valtakatu 5, 94100 KEMII

VAIHDA NYT
ERIKOISVANTEISIIN!

Nyt kannattaa vaihtaa tavalliset levypyörät näyttäviin 1000 Miglia -erikoisvanteisiin. Saat ne meiltä edulliseen pakettiin ja ajat tyytyväisenä pitkään. Valitse 1000 Miglia -valikoimasta oma persoonallinen malli. Tässä kaksi esimerkkiä.



ELECTA



PROJECTA

RENGAS-SERA OY

KEMII, KARJALAHTI, PUH. 254 441

SILMÄLÄÄKÄRI

Silmätautien erikoislääkäri Mervi Bergman VASTAANOTTO
Kemi Sauvoaarenk. 5 ajanv. puh. 221813
Tornio Satamakatu 8 ajanv. puh. 481242

SILMÄOPTIKKO

Näöntarkastukset ja silmänpaineen mittaukset



Vesa Kempainen
Ajanvaraukset:
Kemi puh. 221814
Tornio puh. 481242

**KULTA-
SEPALTA:**
-korut
-kellot
-hopeat
-korjaukset

KULTA JA OPTIKKA

Kempainen

KEMI, SAUVOAARENK. 5, PUH. 221814, TORNIO, SATAMAK. 8, PUH. 481242
KEMI: ma-pe 9-17 la 9-13 TORNIO: ma-pe 9-17 la 10-14

PYHÄÄSUMISEN KESKUSVARAAMOSTA



JOKA PÄIVÄ KLO 9-20
• loma-asakkeet, paritalot
• mökit
• kalastuskuvat
• avainpalvelu
• sauna, suihku
• pyykinpesu
• täysihotopalvelut

Kahvila-ravintola HUTTUHIPPU
• 60-gaikkainen ruokaravintola
• A-olueudet



VARAUKSET puh. 9692-882 820, 882 776; Fax 9692-882 853; 98530 PYHÄTUNTURI

VALMISTAUDU KESÄÄNI!

RD JA **TOUR**

RULLALUISTIMET KAIKILLE



LABEDA **BEVO**

SUPE-SPORT

KESKUSPUISTOKATU 11, KEMII, P. 250 290

TEHOKASTA
SATAMATOIMINTAA

- ahtaus
- huolinta
- meklaus



Kemi Shipping Oy

Keskikatu 14, 94100 KEMII, FINLAND
Puh. (016) 219 111, Fax (016) 219 211, Telex 36220 north

VARATTU

YLÖS, ULOS JA ULKOILEMAAN !



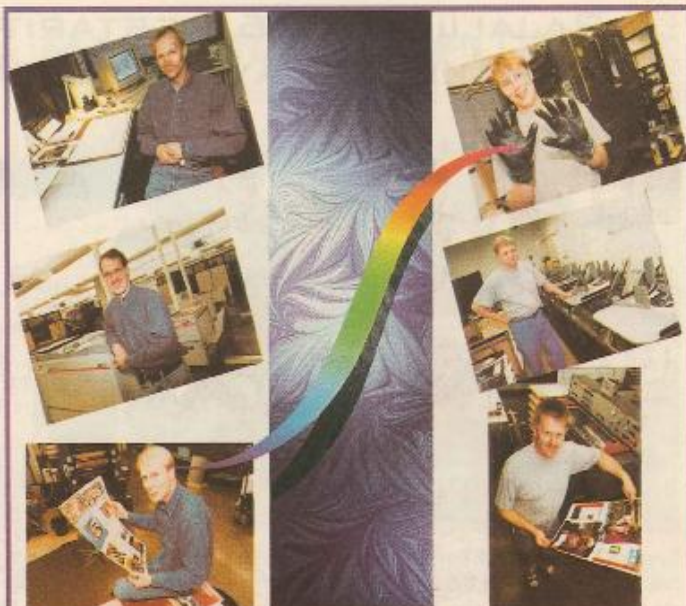
Tervetuloa ulkoilukarttaostoksille.

Myynnissä mm.

- Kemin ja Meri-Lapin virkistysaluekartat
- Kemin kalavesikartta
- Maanmittauslaitoksen Orava- ja Lintukartat



Kaupungintalon karttapalvelu, 4 kerros
Valtakatu 26, 94100 KEMI
puh. 016 - 259599



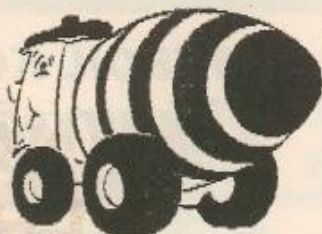
*Korkealaatuiset painotuotteet ovat valttia. Me teemme niitä.
Ammattitaidolla ja huippuluokan välineillä.
Värisuoralla voitot varmasti.*

VÄRI SUORA

PS-Paino VäriSuora Oy Sairaalkatu 2 94100 KEMI
Puhelin (016) 291 261 Telefax (016) 291 335 Avoimena arkisin 8-16

Hyvää palvelua ja laatuotteita

- Valmisbetonia
- Betonin pumppausta



PERÄMEREN Betoni Oy

Kemin betonitehdas
016 - 254 283

Tornion betonitehdas
016 - 446 982

Pizzeria Milano

Kemin Valtakadulla sijaitseva idyllinen pizzeria, josta saa Kemin parhaat pizzat. Ravintola on vanha talo, jonka sisälle on rukenettu omat kloosit, joissa on rauhallista nauttia pizzoja onialla porukalla. Ravintola on todella kodikas ja idyllinen. Onko tällaista olemassa? On, se on Pizzeria Milano Kemissä. Paikassa on hyvät pizzakokit, jotka eivät täytteiden kanssa säästele. Hinta-laatu-suhde kallistun asiakkaan eduksi. Pizzat ovat suuria, herkullisia ja edullisia. Kaikki pizzat tehdään itse, puolivalmisteita tai valmispizzoja ei täällä syödä. Pizzoihin Milanolla on omat uljaat reseptit ja täytyy kertoa, että Milanon herkulliset pizzat ovat vertaansa vailla. Käykää ihmeellä kulinaristisella nautinnolla paikassa, suosittelen lämpimästi. Milanon eduksi sanon vielä sen että palvelu on nopeaa. Täällä paikassa ei tarvitse ruokaansa kauan odotella. Adjektiiviksi laitan: HERKULLINEN, sillä se on ainoa adjektiivi, jolla pystyn parhaiten kuvaamaan Milanon maakuhernoja häveleviä herkkupizzoja.

PS. Meiltä myös gluteenittomat pizzat ja opiskelijoille erikoisalennukset.

PIZZERIA SAN MILANO

Valtakatu 57, Kemi, puh. 223 774

Faxe Kalk

A Lhoist Group company

RAJALIIGAN -96 MESTARIT, LÄMÄRIEN "KASISEISKAT" HAKEVAT TÄYDENNYSTÄ REIPPAASEEN SAKKIIN!



Kuvassa Lämäreiden -87 syntyneiden joukkue Pellossa Rajaliigan mestaruuden ratkettua. Mielenkiintoinen elokuussa aloitettu kausi huipentui pääsiäisen jälkeen Pellon Kiekkoa vastaan pelattuun ratkaisuotteluun, jossa tasapeli toi koko sarjan voiton Lämäreille. Myös tässä pelissä, kuten koko kauden ajan, saimme arvokasta tukea vahvistusten muodossa nuoremmilta -88 syntyneiltä F-junnuilta. Ensi talvena näitä vahvistuksia ei ole käytettävissä, joten toivomme kaikki kiekkoilusta kiinnostuneet pojat tervetulleiksi sakkiiimme. Tarvittavat taidot opitaan kyllä harjoituksissa, ainoa vaatimus on innostunut mieli. Yhteyttä voi ottaa valmentajaan Pekka Marjetaan puh. 0400-693963 tai joukkueenjohtajaan Seija Similään puh. 040-5115785.

Rlokuussa aloitettu kautemme sisälsi 2-3 viikottaisen harjoituskerran ja sarjapeliä lisäksi lukuisia turnauksia, joiden kuluessa joukkue kehittyi aimo harppauksen niin henkilökohtaisissa, kuin joukkueena pelaamisen taidoissa. Hauskan lisän peleihin toivat neljällä pelaajalla pienellä kentällä pelatut Leijonaliiga-pelit, joissa lähes jokainen pääsi kokeilemaan kaikkia pelipaikkoja. Pienimpien junioreiden peleissähän jo säännöt takaavat kaikille mahdollisuuden päästä jälle vuorollaan puoleltoista minuutin pituiselle vaihdolle.

Ensi kauden aloittemme jo heinäkuussa sählyä, jalkapalloa ja muuta

perusliikuntaa sisältävillä harjoituksilla, jotta jääkauden alkaessa elokuussa päästään täyteen vauhtiin tulevaan sarjaan valmistautumisessa. Jääharjoitukseen sisältävät alkulämmittelyn jälkeen välttämättömien perustaitojen harjoittelu, mutta lähes poikkeuksetta ehditään myös lopuksi pelailun muodossa valmistautua tuleviin otteluihin. Jäähallin vuorojen lisäksi Sauvosaaren kaukalo tulee tutuksi luistelun, käännöksen, kiekon käsittelyn ja muiden harjoitteiden mukana.

Toimintaamme kauden aikana ovat tukeneet muunmuassa Speedline Oy, Pahlvi Pojat Oy, Merita, Kuljetusliike I&S Suhonen Ay, Rakennustieteiden tutkimuskeskus Oy, Merilapin palloiluhalli, Kemin Ajoitus, Lahdenperä Oy sekä Pirkko-Liisa Perttula, joille pojat ja vanhemmat haluavat osoittaa parhaimmat kiitoksensa.

PALVELEVA

PYÖRÄMESTARI LAITTA PAREMMAKSI

Tule valitsemaan kestävä kotimainen HELKAMA.

KYSY PYÖRÄMESTARIN LUOVUTUSHUOLLOSTA.

PALVELEMME SINUA:
ma-pe 9-18
la 9-14

Kemin MYYNTI-HUOLTO-VARAOSAT
pyörä ja varaosa
Puh. 23162 KESKUSPUSTOKATU 7 KEMI

TEBOIL HiLight

**TEBOIL KOTILÄMPÖ
LÄMMITYSÖLJYTARJOUS
NUMEROSTA**

9800-8320

tai lähimmältä Teboil-kauppiaaltasi.

pikpak[®]

**Junnukiekkoa tukemassa
Tampereella ja Kemissä...**



PLASTIROLL OY

Ylöjärvi, (03) 3800 800

Muoviset roskapussit ja jätesäkit sekä pakastuspussit

KK

MARKET

MESSI

Ouluntie 29, 94700 KEMI, SYVÄKANGAS, puh. 231 255
PALVELEMME ma-pe 9-20, la 8.30-18

TERVETULOA!

Honeywell measurex



Hyvää pelihenkeä toivottaen!



Myös
**MAINOS-
JAKELUA**

aamukahvipöytään
Pohjolan Sanomien mukana.

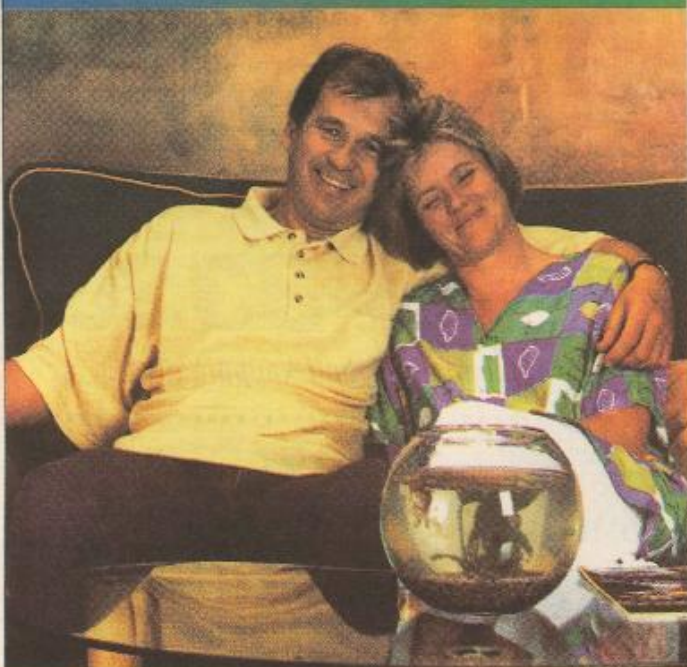
Kysy lisää puh. 291 247

Juha Sarajärvi tai


puh. 291 341 Satu Suokas

POHJOLAN SANOMAT

Fenniaturvun henkilövakuutukset



Henkilövahinkojen varalta meidän
perheellä on Fenniaturva!

 **Yrittäjän Fennia**

Kemi 010 5033240 • Tornio 010 5033260

TOPILTA KISA- KATSOMO KUNTOON!



EXPERT KEMIN PORTISSA:



Valtakatu 1 KEMI Puh. 254 751

KEMIN LÄMÄRIT F-88

Nuorempien F-junioreiden kausi kului aktiivisen harjoittelun, harjoituspelien ja turnausten merkeissä. Kausi aloitettiin elokuussa uimahallin nurmella kuiva-harjoittelulla jatkuen 56 kertaa jääharjoittelua sekä 22 peliä. Ensimmäistä kertaa Lämäreiden historiassa oli myös "ostettu" juniorivalmentaja. Kärppien juniorivalmentajana mainetta nittänyt Juha Ring teki harjoitusohjelmat kulu-neella kaudella Lämäreiden junioreille. Joukkueiden omat valmentajat sovelsivat ne omille kasvateilleen sopiviksi. Lisäksi koulutustapahtumia joukkueessa toimiville on ollut tarjolla ja tulevalla kaudella vielä hieman lisääntynen. Oman lisän F-88 on luonnollisesti tuonut yksi seuran kokeneimmista valmentajista Juha Mäcklin. Vain yksi pelaaja 17 aloittaneesta kauden aikana jättäytyi pois, mikä on mielestäni hyvä osoitus hyvin mielenkiintoisesta urheilulajista. Myös ensi kausi näyttää hyvältä jo tässä vaiheessa, koska uusia kiinnostuneita on tulossa enemmänkin. Kaikki kiinnostuneet ovat tervetulleita mukaan toukokuun 28.päivänä Sauvosaaressa pidettäviin harjoituksiin. Kemin saatu uusi jäähalli on myöskin merkittävästi lisännyt kiinnostusta kiekkoiluun.

Kauden aikana pojat ovat saaneet uusia tuttavuuksia pelireissuilla muille paikkakunnille, joten jääkiekko on myös tärkeä sosiaalisen kanssakäymisen laji. Pisimmät pelireissut olivat Pellon ja Haukiputaalle. kauden lopussa ollut Haukiputaan turnaus ja siellä turnausvoitto oli tietysti kuin piste i:n päälle muutoinkin mukavasti menneen kauden päätteeksi. Yrittämisestä ja harjoittelun tärkeydestä hyvänä esimerkkinä junioreille oli edustusjoukkueen nousu 2-divisioonaan.

Kuten kaikessa elämässä myös jääkiekossa on raha, joka kirvoittaa kielenkantoja. Niin kuluneella kaudella keskusteltiin jääkiekon kalleudesta kaikkienensa. Itse en voi pitää kalliina 760 mk [F-junioreiden] kauden lisenssimaksua. Maksu sisälsi vakuutuksen, ohjatut harjoitukset, harjoitusvuoroja jäähallissa, harjoituspaidan, luistimien teroitukset hallilla jne. sekä ennen muuta elämyksiä omalle lapselle. Täytyy myös muistaa, että kun lapsi on urheilun tai jonkun muun hyvän harrastuksen parissa, on hän silloin rakentamassa parempaa tulevaisuutta itselleen kuin jos hän olisi vaikkapa kadulla vetelehtimässä. Näin lisenssimaksu voidaan nähdä myös hyvänä sijoituksena lapsen tulevaisuuteen.



Kausi on osoittanut myös sen että jääkiekko voi olla koko perheen harrastus, niin runsaslukuisesti ovat vanhemmat ja muut sisarukset olleet mukana sekä harjoituksissa että peleissä. Haluankin kiittää kaikkia tukijoita sekä pelaajia, heidän vanhempiaan ja perheitään mukavasta ja hyvin sujuneesta kaudesta. Seurataan jääkiekon MM-kisat, pidetään kesälomat ja valmistaudutaan tulevaan kauteen.

Juha T Sarajärvi

KEMIN VUOSILAUTANEN - AITO LÄMÄRITUOTE

Vuonna 1992 Kemin Lämäreissä tehtiin rohkea päätös. Urheiluseura päätti valmistuttaa ja tuottaa kuuden vuosilautasen sarjan, joka esitteli vanhoja kemiläisiä rakennuksia. Idean isä oli Lämäreitten puheenjohtajansakin kahdeksenkymmentäluvun lopulla toiminut Tapani Onkalo, joka on autusta asti myös vetänyt vuosilautasprojektia. Tähän mennessä sarjassa ovat ilmestyneet seuraavat lautaset:

- 1992 Junneituksen talo
- 1993 Sisäsataman aitat
- 1994 Paastion kartano
- 1995 Kemin kirkko
- 1996 Meripuiston paviljonki

Vuoden 1997 lautasen aihe on **Kemin lukio**, jota esittävä lautanen julkaistaan kesäkuun puolivälissä. Ohessa on iräilekattava

ennakkotilauslipuke, jolla lautasen voi tilata edulliseen ennakkotilauksintaan 195 mk/kpl. Kemi-Tornio alueella lautaset toimitetaan tilausosoitteeseen 12.-19.6.1997 välisenä aikana. Muualle lautaset toimitetaan postin välityksellä, jolloin lautasen hintaan tulee lisäksi postitus- ja pakkausmaksut 35 mk/kpl. Vuosilautaset valmistaa taidekeramikastaan kuulussa ARABIA. Lautaset valmistetaan Sijjivärimaalauspuolelta, jonka on maalannut kemiläinen taideemaalari Sulo Skants.

Kemin Vuosilautaset koostuvat jo usean sadan kemiläisen kodin ja liikehuoneiston seinä. Pajon lautasia on mennyt myös Etelä-Suomeen entisille kemiläisille. Lautasten ostajat ovat pääosin yksityishenkilöitä, mutta jonkin verran niitä ovat ostaneet myös yri-

tykset liike- ja henkilökuntalahjoiksi sekä yhdistykset lahjoiksi ja palkinnoiksi. Koko sarjan tilanneita kestotilauja on noin 300 kpl. Yhden lautasen painos on 600 kpl.

Aikaisempien vuosien lautaisista on vielä jäljellä vuosien 1994 ja 1996 lautasia ja niitä voi ostaa hintaan 220 mk/kpl. Lautasia voi tiedustella numeroista 233 662 (Onkalo) ja 232 179 (T. Karjalainen).

Äitienpäivä lähestyy! **Kemin Vuosilautanen on mielenkiintoisin lahja Äidille**. Seiniäsi oleva vuosilautanen on pieni taideeteos, jonka arvo kasvaa ajan saatossa. Ostamalla vuosilautasen tuet samalla myös Lämäreitten toimintaa urheillevan nuorisoon hyväksi!

ILMARINKUJA 3
45100 KOUVOLA
PUHELIN 05-378 1001
FAX 05-375 8151

Tilaan ___ kpl Kemin Vuosilautasta 1997 (Kemin Lukio) hintaan 195 mk/kpl

Tilaan ___ kpl Kemin Vuosilautasta 1996 (Meripuiston paviljonki) hintaan 220 mk/kpl

Nimi _____

Osoite _____

Postiosoitte _____

Kemissä ___/___/1997 Allekirjoitus _____

Vastausottajien
maksaa
postimaksun

KEMIN LÄMÄRIT RY
Vuosilautasprojekti
VASTAUSLÄHETYS
Sopimus 94700/6
Näätäkuja 5
94700 KEMI

Parhaat talot tehdään

KIVESTÄ

- terveellinen ja energiataloudellinen rakenne
- valmis näytlävä julkisivupinta

YBT YLTÖRNIGN **BETONITUOTE OY** Puukeskus
RÄÄTÄLIKIVITALO
 Juha Pulkkinen p. (016) 435 499, 0400-696 009

Ravintola Restaurant

Regatta

Laulajantie 7 puh. 016-255 703

Hyvää ruokaa • A-oikeudet • Sauna, takkahuone

SÄHKÖASENNUKSET SÄHKÖPOOLI OY

Asentajankatu 4, 94600 KEMI
 Puh. 255 063 Fax 255 009

**KEMIN
KATE OY**

KATTO- JA VESIERISTYSTYÖT

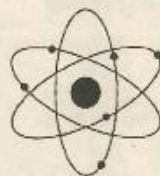
Pankonkatu 29 puh. 0400-691 133
 94700 Kemi lit. 016-231 028



Valtakatu 20, Kemi, puh. (016) 250 400

Perinteisesti käsityönä ja hyvällä maulla

Kemin Röntgen Oy



Torikatu 4 94100 Kemi
 puh. 016-221 575 fax 016-223 537

AKTIVO

FYSIOTERAPIA JA HIERONTA

Valtakatu 18, 94100 Kemi
 Puh. 016-223 754

Rakastu Kesätunturilla.



Kesätunturi-lämpöeristätalo
 valittin joka kodin Asento-
 markkinoiden vuoden 1997
 TV-talo-seuranakohtiseksi.

LÄMPÖHIRSTALOT
KESÄTUNTURI
 LAPPONIA HOUSE OY, KEMI, PUH. 016-212228

**NYT TODELLA
EDULLISET
HINNAT. PYYDÄ
TARJOUS!**
 Tervetuloa taloteh-
 taan myyntikontto-
 riin Kemin keskus-
 tassa, Torikatu 4.
 Avoinna ma-pe 9-16.



Walki Wisa

pakkausmateriaalit



- rullakääreet
- sahatavarakääreet
- teräskääreet
- elintarvikekääreet
- painetut teollisuuskääreet

UPM-Kymmene
Walki Wisa
 PL 33
 37601 Valkeakoski
 Puh. 0204 16 111

UPM-Kymmene
Walki Wisa
 PL 121
 68601 Pietarsaari
 Puh. 0204 16 113

Oulun myyntikonttori
 Kajaaniakatu 38
 90100 Oulu
 Puh. 0204 14 5223

Karhulan myyntikonttori
 Insulintitie 2
 48720 Kymi
 Puh. 05 2606 505

GSM 050 RADIOLINJA



**PLUSLINJA
EDULLISIN** yhteys kotiin ja
 GSM:n välille. Alkaen 63 p./min.

KEMIN MATKAPUHELIN OY

Keskuspuistokatu 10 94100 KEMI
 Puh. 016-254 400

Parempien
 konekudosten
 välissä syntyy
 parempaa
 paperia.

Albany Fennofelt

MAAILMAN SUURIN PAPERITEOLLISUUDEN KUDOSVALMISTAJA

KEVÄT TULEE - LAJIT VAIHTUU

KEMIN KESPORT AINA PELISSÄ MUKANA!

RULLALUISTELUUN KAIKKI MAAILMAN

HUIPPUMERKIT

Jr-luistimet
alk.

299,-

Aikuisten
alk.

399,-

SUOJASARJAT
Leisure alk.

49,-

Sport Line
149,-ProLine
199,-TOSI PELAAJIEN VARUSTEIDEN UUSI
ENNENNÄKEMÄTÖN HINTATASO!

PRO TOUCH

Torra II Liga Jr
lasten kintona-
nostakenkä169,-
(219,-)Copa Mundial
- maailman suosituin
kintona-
nostakenkä495,-
(709,-)Kolmoissuojat
alk.

49,-

kesport
INTER SPORT

KEMI

Valtakatu 16
p. 221840
Puhelomme
Ark. 9.30-18.00
La. 9.30-15.00

VAUHDISSA MUKANA

YLIOPISTON
APTEEKKIAmmattitaitoista ja nopeaa
palvelua vuoden jokaisena päivänä

MA-PE 8 - 21

LA 8 - 20

SU/pyhäp. 10 - 20

Pohjoisrantakatu 14, KEMI
puh. 210 900
asiakaspalvelu 0203-20200 (ppm)

YLIOPISTON APTEEKKI

KEMIAA METSÄTEOLLISUUDELLE



CELLKEM

CELLKEM OY, KORJALANKATU 18, 45130 KOUVOLA
PUH. (05) 375 5561 TELEFAX (05) 375 5571

Teleringistä.

Hanki Telen
GSM niin matka-
puhelimesi toimii
laajemmin myös
matkoilla!

UUSI ERICSSON GF 788.

Pientäkin pienempi.
Tule ja kokeile.Telen GSM toimii yli 50
maassa ympäri maail-
maa. Tule nyt meille
tutustumaan ylivoimai-
seen GSM-toimivuuteen.

Telen GSM alkaen 48,80.

Puhutaan ilmaiseksi
puhutaan
- Telen GSM.NMT-GSM
TELE MATKAPUHELUEnsimmäinen todellinen
matkpuhelin:

- Kätevä koko - hyvä
kännyk.
- Pieni ja kevyt, siinä
loistava suorituskyky.
- Netji hiltävyt metallivärit:
puna/ken, vihreä,
sininen, musta.
- Puhutyöväisöllinen äänen
voimakkuuden säätö.
- Maakartvat menuvalikon.
- Loistava äänentoisto.

Käy tutustumassa. Kokeile itse mikä Ericsson GF 788:stä
puhutaan ympäri maailman. Uskallamme luvata, että kukaan
kukaan ottanut näin surmauden kätevästi, et siitä heville laulu.

4.450,- ERICSSON

Pohjoisrantakatu 5, 94100 KEMI, puh. 02040 71416